



Modell F3SJ-E... N25, F3SJ-B... N25

Sicherheitslichtgitter

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Produkte lagern, installieren, programmieren, bedienen, warten oder entsorgen.

Nachdem Sie die Bedienungsanleitung sowie die Schnellmontageanleitung gelesen haben, halten Sie diese Anleitungen immer bereit bei der Verwendung.



© OMRON Corporation 2011-2023 Alle Rechte vorbehalten.

Anleitungen in den EU-Sprachen und eine unterzeichnete EU-Konformitätserklärung sind auf unserer Webseite unter www.industrial.omron.eu/safety.

Für die Installation

WARNUNG

Überprüfen Sie nach der Installation die Funktion des F3SJ-E/B, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß arbeitet. Achten Sie darauf, dass die Maschine bis zum Abschluss der Überprüfung nicht in Betrieb gesetzt wird.

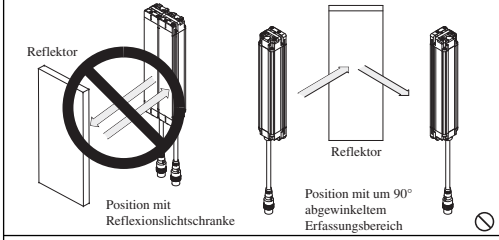
Das F3SJ-E/B schützt den Körper einer Person nicht vor Projektilen, die aus dem Gefahrenbereich austreten könnten.

Das F3SJ-E/B schützt den Körper einer Person nicht vor Projektilen, die aus dem Gefahrenbereich austreten könnten.

Das F3SJ-E/B schützt den Körper einer Person nicht vor Projektilen, die aus dem Gefahrenbereich austreten könnten.

Das F3SJ-E/B schützt den Körper einer Person nicht vor Projektilen, die aus dem Gefahrenbereich austreten könnten.

Verwenden Sie das Sensorsystem nicht wie unten gezeigt mit Spiegeln in einer Reflexionslichtschranken-Konfiguration.



Führen Sie für alle F3SJ-E/B eine Prüfung wie in „Kapitel 5 Prüflisten“ im Bedienerhandbuch beschrieben durch.

Die Muting- und Override-Funktion deaktivieren die Sicherheitsfunktionen des Geräts.

Die Muting- und Override-Funktion deaktivieren die Sicherheitsfunktionen des Geräts.

Zur Verdrahtung

WARNUNG

Schließen Sie die Last zwischen Ausgangs- und +24-V-Leitung (NPN-Ausgang) an.

Lastausgänge dürfen nicht gegen die 0-V-Versorgungsspannung kurzgeschlossen werden.

Konfigurieren Sie das System durch Nutzung der optimalen Anzahl von Sicherheitsausgängen.

Schließen Sie keine Leitung des F3SJ-E/B an eine DC-Spannungsversorgung mit einer Spannung über 24 V DC +20 % an.

Führen Sie die Verdrahtung nur bei ausgeschalteter Spannungsversorgung durch.

Der Hilfsausgang darf nicht als Sicherheitsanwendung verwendet werden.

DC-Spannungsversorgungen müssen den nachfolgend aufgeführten Bedingungen entsprechen.

- List of requirements for DC power supply: voltage, current, safety, and recovery time.

Bei allen Eingangs- und Ausgangsleitungen muss eine doppelte oder Schutzisolation gegen gefährliche Spannung vorhanden sein.

Die Kabel dürfen nicht über die spezifizierte Länge hinaus verlängert werden.

Sonstiges

WARNUNG

Wird das F3SJ-E/B in der Betriebsart Taksteuerung (Reinittierung des zyklischen Betriebs durch die Schutzeinrichtung) verwendet.

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen, instand zu setzen oder zu modifizieren.

Setzen Sie das F3SJ-E/B nicht in Umgebungen mit entzündlichen oder explosiven Gasen ein.

Führen Sie tägliche und halbjährliche Prüfungen des F3SJ-E/B durch.

Verwenden Sie keine HF-Geräte wie Mobiltelefone, Walkie-Talkies oder Funkanlagen in der Nähe des F3SJ-E/B.

HINWEISE ZUR SICHEREN VERWENDUNG

Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, die zur Gewährleistung der sicheren Verwendung des Produkts erforderlich sind.

- List of safety instructions: avoid high humidity, corrosive gases, vibrations, water contact, and oil.

- List of safety instructions: use correct wiring, avoid falling, and use proper tools.

Warten Sie das Produkt gemäß der einschlägigen Vorschriften und Bestimmungen des Landes bzw. der Region.

Achten Sie darauf, die Kabelstecker fest anzuziehen.

Verwenden Sie beim Austausch der Kabelsteckverbinder durch andere Arten von Steckverbindern nur solche, die die Schutzklasse IP54 oder höher aufweisen.

Falls eine Leitung mit einem anderen als dem spezifizierten Kabel verlängert wird, verwenden Sie ein Kabel mit denselben oder besseren Spezifikationen.

Die Kabel dürfen nicht über die spezifizierte Länge hinaus verlängert werden (max. 30 m).

In Umgebungen, wo Fremdmaterial wie z. B. Spritzer am F3SJ-E/B haften bleiben, muss eine Abdeckung zum Schutz des F3SJ-E/B vor Spritzern angebracht werden.

Die PC-Einstellungs-Support-Software "SD Manager" (F39-GWUM) und die Einstellungskonsolle (F39-MC21) sind nur für die F3SJ-A Serie erhältlich.

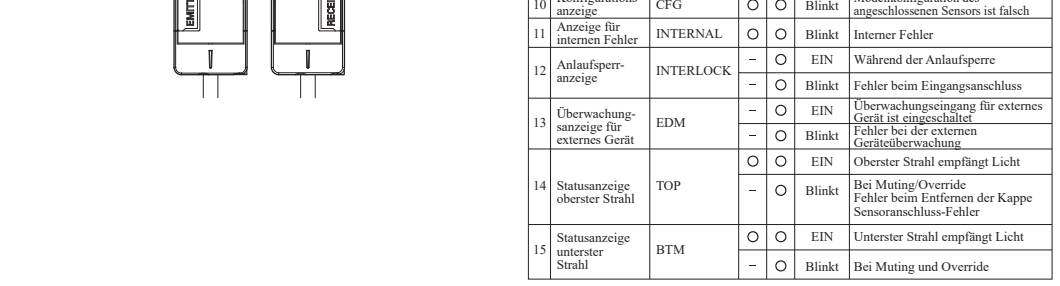
SICHERHEITSHINWEISE ZUR ORDNUNGSGEMÄSSEN VERWENDUNG

Beachten Sie bitte die vorstehenden Sicherheitshinweise, um Ausfälle, Fehlfunktionen und unerwünschte Auswirkungen auf die Leistung des Produkts zu vermeiden.

- List of safety instructions: installation conditions, wiring, maintenance, and general safety warnings.

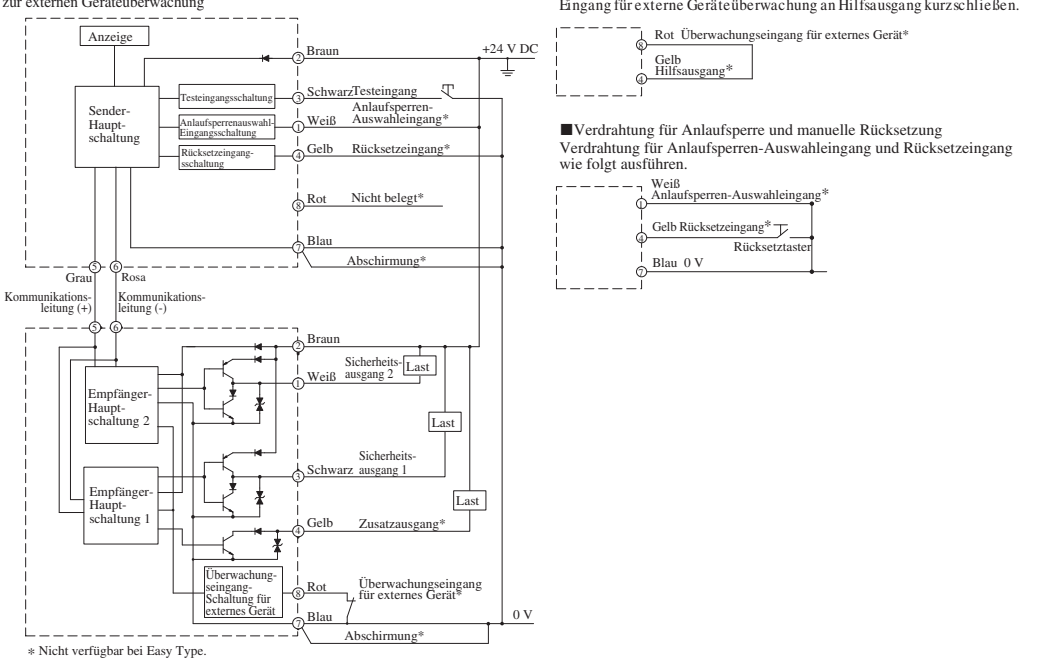
Interne Anzeige

Table with 5 columns: Signal name, Function, LED type, and Description. Lists various status LEDs like STB, ON/OFF, LOCKOUT, POWER, etc.



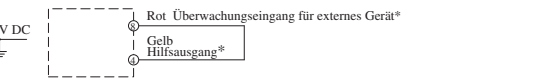
Eingangs-/Ausgangsschaltung

Verdrahtung zur automatischen Rücksetzen und für die Funktion zur externen Geräteüberwachung

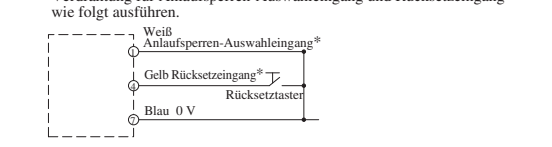


* Nicht verfügbar bei Easy Type.

Verdrahtung zur Deaktivierung der Funktion für externe Geräteüberwachung



Verdrahtung für Anlaufsperr- und manuelle Rücksetzung



Gebrauchstauglichkeit

OMRON ist nicht für Übereinstimmung mit Normen, Vorschriften oder Regularien verantwortlich, die für die Kombination von Produkten in der Kundenanwendung oder Verwendung des Produkts gelten.

NIEMALS DIE PRODUKTE FÜR EINE ANWENDUNG IN GROSSEM UMFANG EINSETZEN ODER FÜR EINE ANWENDUNG, DIE ERNSTHAFTE RISIKEN FÜR LEBEN ODER SACHWERTE BEINHALTET.

Hinweise zur Sicherheit

Für einen sicheren Betrieb verwendete Warnsymbole und deren Bedeutung. Zur sicheren Verwendung des F3SJ-E/B müssen die in diesem Handbuch aufgeführten Sicherheitshinweise...

Für die Beschreibungen werden die folgenden Kennzeichnungen und Symbole verwendet:

Warnung symbol: Kennzeichnet eine potenziell gefährliche Situation, die zu leichten, mittelschweren oder schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann...

Table with 2 columns: Symbol and Meaning. Lists symbols for unauthorized actions, prohibited actions, and electrocution risk.

Warnhinweise in diesem Handbuch

Für Benutzer

WARNUNG

Das F3SJ-E/B muss von einer ausreichend geschulten und qualifizierten Person installiert, konfiguriert und in das Maschinensteuerungssystem integriert werden.

Lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, und vergewissern Sie sich, dass Sie die Verfahren zur Installation, Funktionsprüfung und Wartung verstanden haben.

Für Maschinen

WARNUNG

Verwenden Sie diesen Sensor nicht für Maschinen, die nicht durch eine elektrische Steuerung angehalten werden können.

Verwenden Sie diesen Sensor nicht für Maschinen, die nicht durch eine elektrische Steuerung angehalten werden können.

OMRON Corporation (Hersteller) contact information including regional offices in Europe, Asia, and China.

OMRON

S&S

Modèle **F3SJ-E** **N25**
F3SJ-B **N25**

BARRIÈRE IMMATÉRIELLE DE SÉCURITÉ

FR FICHE D'INSTRUCTIONS

Veillez lire et comprendre cette fiche d'instructions avant de stocker le produit, de l'installer, de le programmer, de l'utiliser, d'en effectuer la maintenance ou de le mettre au rebut. Veuillez consulter votre revendeur OMRON si vous avez des questions ou des commentaires.

Veillez vous référer à ce manuel de l'utilisateur et au manuel d'installation rapide en cas de nécessité.

© OMRON Corporation 2011-2023 Tous droits réservés.

Les instructions dans les langues européennes et une déclaration UE de conformité signée sont disponibles sur notre site Web : www.industrial.omron.eu/safety.

Déclaration de conformité

OMRON certifie que le F3SJ-E/B respecte les exigences des directives de l'UE et des lois du Royaume-Uni suivantes :
UE: Directive Machines 2006/42/CE, Directive CEM 2014/30/UE, Directive RoHS 2011/65/UE
Royaume-Uni: Machines (Sécurité) 2008 N° 1597, CEM 2016 N° 1091, RoHS 2012 N° 3032

LÉGISLATION ET NORMES DE SÉCURITÉ

- Un système F3SJ ne reçoit pas l'homologation prévue par l'article 44-2 de la Loi sur la santé et la sécurité industrielle (Japon). Par conséquent, il ne peut pas être utilisé comme « système de sécurité sur les machines à presse ou cisaillement » comme le prévoit l'article 42 de cette loi.
- La F3SJ-E/B est un dispositif de protection électrosensible (ESPE) conformément à la Direction de l'UE concernant les machines, Annexe V, 2.
- Le système F3SJ-E/B est conforme aux normes suivantes :
 - Normes européennes
EN 61496-1 (ESPE type 4), EN 61496-2 (AOPD type 4), EN 61508-1 à -3 (SIL3), EN 61000-6-4, EN ISO 13849-1:2015 (Catégorie 4, PL e)
 - Normes internationales
IEC 61496-1 (ESPE type 4), IEC 61496-2 (AOPD type 4), IEC 61508-1 à -3 (SIL3), ISO 13849-1:2015 (Catégorie 4, PL e)
 - Normes JIS
JIS B 9704-1 (ESPE type 4), JIS B 9704-2 (AOPD type 4)
 - Normes de l'Amérique du Nord :
UL 61496-1 (ESPE type 4), UL 61496-2 (AOPD type 4), UL 508, UL 1998, CAN/CSA C 22.2 No.14, CAN/CSA C 22.2 No.08
- Le système F3SJ-E/B a reçu les homologations de l'examen de type CE conformément à la directive de l'UE concernant les machines, ESPE type 4 et AOPD type 4 de l'organisme d'accréditation de l'UE, TÜV SÜD Product Service GmbH.
- Le système F3SJ-E/B a reçu les certificats d'homologation UL pour les normes de sécurité d'Amérique du Nord, ESPE type 4 et AOPD type 4 de l'organisme d'évaluation tiers UL.
- Le système F3SJ-E/B est conçu conformément aux normes indiquées ci-dessous. Pour vous assurer que le système final est conforme aux normes et réglementations suivantes, vous devez le prévoir et l'utiliser conformément à toute autre norme, loi et règlementation connexe. Pour toute question, consultez les organismes spécialisés comme l'organisme responsable d'imposer et/ou de renforcer les réglementations de sécurité machine sur le site où le matériel est utilisé.
 - Normes européennes : EN415-4, EN692, EN693
 - Norme américaine relative à la sécurité et la santé au travail : OSHA 29 CFR 1910.212
 - Norme américaine relative à la sécurité et la santé au travail : OSHA 29 CFR 1910.217
 - Norme nationale américaine : ANSI B11.1 à B11.19
 - Norme nationale américaine : ANSI/RIA 15.06
 - Normes de l'association canadienne de normalisation CSA Z142, Z432, Z434
 - Norme SEMI S2
 - Ministère de la santé, du travail et du bien-être au Japon « Directives pour les normes de sécurité complètes des machines », la notification No. 0731001 du 31 juillet 2007 du bureau standard.

Conditions d'utilisation

OMRON ne sera pas responsable de la conformité avec toutes normes, codes ou règlements qui s'appliquent à l'association des produits dans l'application du client ou à l'utilisation du produit. Prendre toutes les mesures nécessaires pour déterminer l'adéquation du produit vis-à-vis des systèmes, machines et équipements avec qui il sera utilisé. Connaître et respecter toutes les interdictions d'usage applicables à ce produit.
NE JAMAIS UTILISER LES PRODUITS POUR UNE APPLICATION PRÉSENTANT UN RISQUE SÉRIEUR POUR LA VIE OU LES BIENS, ET NE JAMAIS L'UTILISER EN GRANDE QUANTITÉ SANS S'ASSURER QUE LE SYSTÈME ENTIER A ÉTÉ CONÇU POUR FAIRE FACE AUX RISQUES ET QUE LE PRODUIT OMRON EST ÉVALUÉ ET INSTALLÉ CONVÉNABLEMENT POUR L'USAGE ENVISAGÉ DANS L'ENSEMBLE DE L'ÉQUIPEMENT OU DU SYSTÈME.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Concernant les symboles d'alerte et les descriptions utilisées pour l'utilisation en toute sécurité
Pour utiliser le système F3SJ-E/B en toute sécurité, respectez les précautions figurant dans cette fiche d'instructions, accompagnées des symboles d'alerte et des descriptions. Le non-respect de l'ensemble des précautions et alertes peut compromettre la sécurité d'utilisation ou de fonctionnement du produit. Les symboles et indications suivants sont utilisés pour les descriptions.

AVERTISSEMENT Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures graves ou mortelles. De plus, il existe un risque important de dégat matériel.

Signification des symboles d'alerte

	Indique les actions interdites.
	Indique les actions interdites.
	Indique un risque de décharge électrique.

Indications d'alertes dans ce manuel
Pour les utilisateurs

AVERTISSEMENT
Le système F3SJ-E/B doit être installé, configuré et intégré dans un système de contrôle de machine par une personne suffisamment formée et qualifiée. Une personne non qualifiée peut ne pas pouvoir réaliser ces opérations correctement, susceptibles d'empêcher la détection d'une personne, entraînant des blessures sérieuses.

Veuillez lire ce manuel dans son intégralité et comprendre les procédures d'installation, de vérification du fonctionnement et de maintenance avant d'utiliser le produit.

AVERTISSEMENT
N'utilisez pas ce capteur sur des machines qui ne peuvent être arrêtées par une commande électrique. Par exemple, ne l'utilisez pas sur une presse dotée d'un système d'embrayage à rotation complète. Sinon, la machine peut ne pas s'arrêter avant qu'une personne atteigne la pièce dangereuse, entraînant des blessures sérieuses.

AVERTISSEMENT

Veillez à tester le bon fonctionnement du système F3SJ-E/B après l'avoir installé. Maintenez la machine à l'arrêt jusqu'à ce que le test soit terminé. Le réglage non intentionnel d'une fonction peut entraîner l'échec de la détection d'une personne et provoquer de graves blessures.

Veillez à installer le système F3SJ-E/B en respectant la distance de sécurité avec la partie dangereuse de l'équipement. Sinon, la machine risque de ne pas s'arrêter avant qu'une personne n'atteigne la partie dangereuse, ce qui peut provoquer des blessures graves.

Installez une structure de protection afin que la partie dangereuse de la machine ne soit accessible qu'en passant dans la zone de détection du capteur. Installez les capteurs de sorte qu'une partie de l'opérateur soit toujours présente dans la zone de détection lorsqu'il travaille dans les zones dangereuses d'une machine, éliminant les zones inaccessibles par les capteurs. Si une personne peut pénétrer dans la zone dangereuse d'une machine tout en restant derrière la zone de détection du système F3SJ-E/B, configurez le système à l'aide d'une fonction de verrouillage qui empêche le redémarrage de la machine. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

Installez l'interrupteur de réinitialisation du verrouillage dans un endroit qui offre une vue dégagée sur l'ensemble de la zone dangereuse et où il ne peut pas être activé depuis l'intérieur de la zone dangereuse.

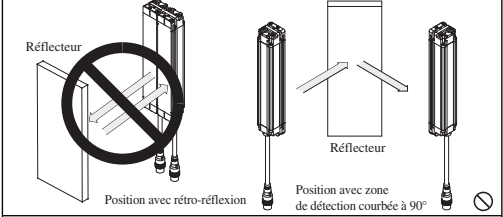
Le système F3SJ-E/B ne peut pas protéger les personnes contre les projectiles provenant de la zone dangereuse. Installez des capots ou des barrières de protection.

Installez le système F3SJ-E/B de façon à ce qu'il ne soit pas gêné par une surface de réflexion. Le non-respect de cette consigne risque de perturber la détection et d'entraîner des blessures graves.

En cas d'utilisation de plusieurs jeux du système F3SJ-E/Bs, installez-les afin d'éviter toute interférence mutuelle (par exemple, en configurant des connexions en série ou en utilisant des barrières physiques entre deux jeux adjacents).

Assurez-vous que le système F3SJ-E/B est correctement monté et que les câbles et connecteurs sont correctement branchés.

N'utilisez pas le système de capteurs avec des miroirs dans une configuration rétro-réfléchissante de la manière présentée ci-dessous. La détection risquerait d'être perturbée. Il est possible d'utiliser des miroirs pour « courber » la zone de détection à un angle de 90°.



Effectuez une inspection pour tous les systèmes F3SJ-E/B de la manière décrite dans le « Chapitre 5 Listes de contrôle » dans le manuel utilisateur.

Installez des capteurs d'occultation de façon à pouvoir faire la différence entre une personne et l'objet autorisé à parcourir la zone de détection. Si la fonction d'occultation est activée par la détection d'une personne, cela peut provoquer de graves blessures.

Utilisez deux dispositifs d'entrée indépendants pour les entrées d'occultation.

Les fonctions d'occultation et de remplacement désactivent les fonctions de sécurité de l'appareil. Vous devez vous assurer de la sécurité par d'autres méthodes quand ces fonctions sont activées. L'interrupteur pour activer la fonction de remplacement doit être un appareil maintenu par pression pour fonctionner comme un interrupteur à clé avec rappel par ressort et doit être installé dans un lieu avec une vue dégagée sur la zone dangereuse et où il ne peut pas être activé depuis cette zone. Veillez à ce que personne ne soit dans la zone dangereuse avant l'activation de la fonction de remplacement.

AVERTISSEMENT

Connectez la charge entre la sortie et la ligne +24 V (sortie NPN). La connexion de la charge entre la sortie et la ligne 0 V entraîne un état dangereux, car le mode opératoire est inversé (ON en cas de blocage).

Ne court-circuitez pas la ligne de sortie sur la ligne 0 V. Sinon, la sortie est toujours activée (ON). En outre, la ligne +24 V de l'alimentation doit être reliée à la terre de sorte que le dispositif ne se mette pas sous tension en raison de la mise à la terre de la ligne de sortie.

Configurez le système en utilisant le nombre optimal de sorties de sécurité, conformément aux exigences de la catégorie de sécurité requise.

Néanmoins, ne reliez pas chaque ligne du système F3SJ-E/B à une alimentation c.c. dont la tension est supérieure à 24 Vc.c. ±20 %. En outre, ne connectez pas le système à une source d'alimentation c.a. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des décharges électriques ou une panne du périphérique.

Veillez à effectuer le câblage lorsque l'alimentation électrique est désactivée (OFF).

N'utilisez pas la sortie auxiliaire pour des applications de sécurité. Un personne peut ne pas être détectée même si le F3SJ-B est hors service, et causer de sérieuses blessures.

Pour que le système F3SJ-E/B soit conforme aux normes CEI 61496-1 et UL 508, l'alimentation c.c. doit remplir toutes les conditions suivantes :

- Respect de la tension nominale (24 Vc.c. ±20 %).
- Tolérance au courant nominal total des dispositifs en cas de raccordement à plusieurs dispositifs.
- Conformité aux directives CEM (environnement industriel).
- Application d'une isolation double ou renforcée entre les circuits principaux et secondaires.
- Récupération automatique des caractéristiques de protection de surintensité.
- Norme de maintien de la sortie égal à 20 ms ou plus.
- Respect des exigences des caractéristiques de sortie pour un circuit de classe 2 ou un circuit à tension/courant limité défini dans la norme UL 508.
- Conformité à la législation et aux réglementations relatives à la CEM et à la sécurité du matériel électrique en vigueur dans le pays ou la région où est utilisé le système F3SJ-E/B (par exemple, dans l'UE, l'alimentation électrique doit respecter la directive CEM et la directive sur les basses tensions).

Une isolation double ou renforcée contre les tensions dangereuses doit être appliquée à toutes les lignes d'entrée et de sortie. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des décharges électriques.

La prolongation du câble doit respecter la longueur spécifiée. Dans le cas contraire, la fonction de sécurité risque de dysfonctionner, ce qui constitue un danger.

AVERTISSEMENT

Pour pouvoir utiliser le système F3SJ-E/B en mode PSDI (Réinitialisation de l'opération cyclique par l'équipement de protection), vous devez configurer un circuit approprié entre le système F3SJ-E/B et la machine. Pour obtenir des détails sur le mode PSDI, reportez-vous à la norme OSHA 1910.217 et aux autres normes et réglementations appropriées.

Ne tentez pas de démonter, de réparer ou de modifier ce produit. Vous risquez de provoquer le dysfonctionnement des fonctions de sécurité.

N'utilisez pas le système F3SJ-E/B en présence de gaz explosif ou inflammable. Risques d'explosion.

Inspectez le système F3SJ-E/B à raison d'une fois par jour et d'une fois tous les 6 mois. À défaut, le système risque de dysfonctionner et de provoquer des blessures graves.

N'utilisez pas de matériel radio comme des téléphones cellulaires, des talkies-walkies ou des émetteurs-récepteurs à proximité du système F3SJ-E/B.

PRÉCAUTIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE

- Veillez respecter les précautions suivantes afin de garantir une utilisation en toute sécurité du produit.
- N'installez pas le système F3SJ-E/B dans les types d'environnement suivants :
 - les zones exposées à une lumière intense causant une interférence, comme la lumière directe du soleil par exemple
 - les zones à forte humidité favorisant la formation de condensation
 - les zones contenant des vapeurs d'huile ou des gaz corrosifs
 - les zones exposées à des vibrations ou chocs supérieurs aux limites prescrites
 - les zones où le produit peut entrer en contact avec de l'eau
 - les zones présentant un degré de pollution 3
 - les zones où le produit peut entrer en contact avec de l'huile pouvant dissoudre les matières adhésives
 - Les charges doivent respecter les conditions suivantes :
 - Pas de court-circuit
 - Pas d'utilisation avec un courant supérieur au courant nominal
 - Évitez de laisser tomber le produit
 - Installez l'émetteur et le récepteur dans la même position verticale
 - Mettez le produit au rebut conformément aux règles et réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation du produit.
 - Assurez-vous de serrer correctement les connecteurs de câbles.
 - Lors du remplacement des connecteurs de câble par d'autres types de connecteurs, utilisez des connecteurs assurant un degré de protection IP54 ou supérieur.
 - Assurez-vous de dérouler les lignes entrée/sortie pour le système F3SJ-E/B séparément des lignes à haute tension ou via un conduit réservé exclusivement à ce câble.
 - Pour prolonger la longueur d'un câble avec un câble autre que celui prévu, utilisez un câble présentant des caractéristiques identiques ou supérieures.
 - La longueur de rallonge du câble doit respecter la longueur spécifiée (30 m max).
 - Dans un environnement où des corps étrangers, comme les projections, adhèrent au système F3SJ-E/B, fixez un capot pour protéger le système F3SJ-E/B contre les projections.
 - Le logiciel d'installation "SD Manager" (F39-GWUM) et la console d'installation (F39-MC21) sont conçus uniquement pour les séries F3SJ-A : Ne pas les utiliser pour les séries F3SJ-E/B.

PRÉCAUTIONS POUR UNE UTILISATION CORRECTE

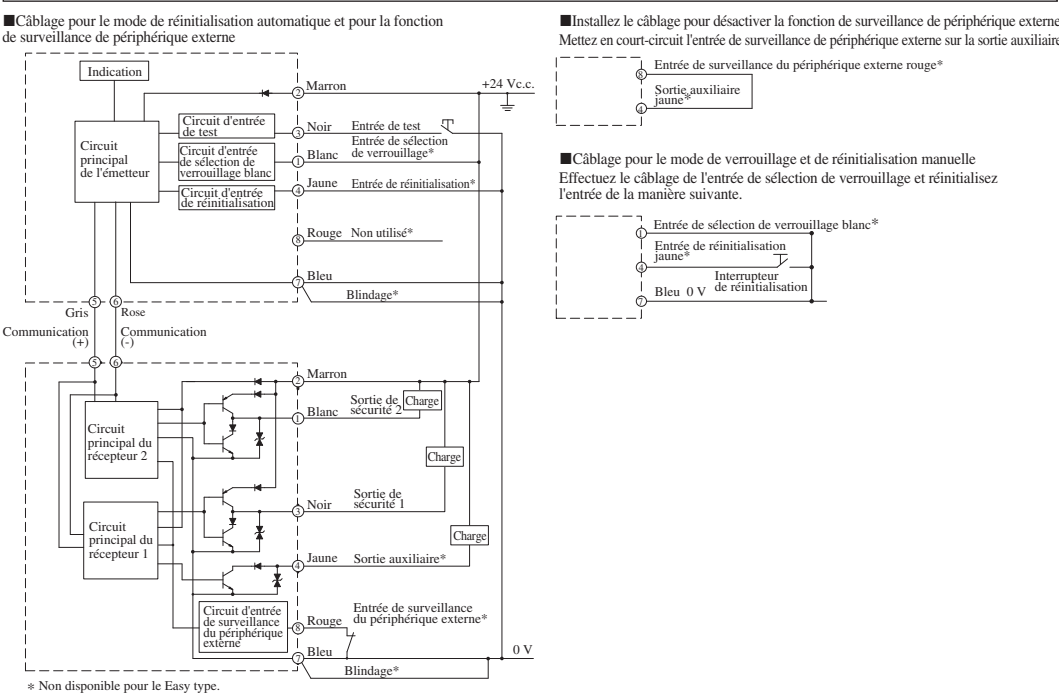
Observez les précautions ci-dessous pour éviter les pannes, dysfonctionnements ou autres conséquences indésirables sur les performances du produit.

- **Conditions de stockage et environnement d'installation**
 - Ne pas installer, utiliser ou stocker le F3SJ-E/B pendant une longue période à une température ou un taux d'humidité au-delà de la plage spécifiée.
 - Il s'agit d'un produit de classe A. Dans les zones résidentielles, il peut provoquer des interférences radio, auquel cas la personne responsable peut être contrainte de prendre des mesures adaptées pour réduire les interférences.
- N'utilisez pas de matériel radio comme des téléphones cellulaires, des talkies-walkies ou des émetteurs-récepteurs à proximité du système F3SJ-E/B.
- N'utilisez pas le système F3SJ-E/B à une altitude supérieure à 1 000 mètres.
- **Câblage et installation**
 - Veillez à effectuer le câblage lorsque l'alimentation électrique est désactivée (OFF). À défaut, le système F3SJ-E/B risque de ne plus fonctionner en raison de la fonction de diagnostic.
 - Ne court-circuitez pas les lignes de sortie sur la ligne 0 V. Sinon, une défaillance du système F3SJ-E/B peut survenir.
 - Lorsque vous rallongez la ligne de communication avec un câble (en paire torsadée) autre que celui prévu (F39-JD□□), utilisez un câble avec des caractéristiques identiques ou supérieures. Connectez le blindage à la ligne 0V.
 - Assurez-vous que rien ne se trouve dans la zone de détection et que le voyant d'état stable est activé une fois que l'alimentation est activée.
 - Effectuez correctement le câblage après avoir vérifié les signaux de toutes les bornes.
 - Attendez au moins deux secondes après la mise sous tension de la F3SJ-E/B avant d'utiliser le système de commande.
 - Assurez-vous de dérouler le câble du système F3SJ-E/B séparément des lignes à haute tension ou via un conduit réservé exclusivement à ce câble.
 - En cas d'utilisation d'une alimentation à découpage disponible dans le commerce, veillez à raccorder la prise de terre à la masse.
 - Si la hauteur de protection est supérieure à 1105 mm, utilisez les étriers intermédiaires des quantités et emplacements spécifiés selon les dimensions décrites dans le manuel d'utilisateur.
 - N'installez pas le système F3SJ-E/B à proximité d'un dispositif qui génère des bruits à haute fréquence. Sinon, prenez des mesures de stockage suffisantes.
 - Branchez plusieurs appareils sur une même source d'électricité risque d'engendrer des interférences sonores et une baisse de tension affectant l'efficacité de cet équipement. Il est recommandé d'utiliser une alimentation réservée uniquement à cet équipement.
- **Nettoyage**
N'utilisez pas de diluant, de benzène ou d'acétone pour nettoyer le produit, sous peine d'endommager les parties en résine du produit et la peinture de l'extrusion.
- **Détection d'objet**
Le système F3SJ-E/B ne peut pas détecter les objets transparents et/ou translucides.

Voyant interne

		Easy	Basic	ON/Clignotement	Description
1	Voyant d'état stable	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> ON	Activé lorsque le niveau d'incidence est de 170% ou plus du seuil activé de sortie.
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Clignotement	Clignote lorsque la sortie de sécurité est désactivée en raison de l'erratum ou vibrations perturbantes.
2	Voyant d'état de sortie ON/OFF	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> ON	Vert : sortie activée, rouge : sortie désactivée
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Clignotement	Erreur liée à la sortie
3	Voyant de défaut	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> ON	Pendant le verrouillage
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Clignotement	Pendant le verrouillage, côté occurrence d'erreur
4	Voyant d'alimentation	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> ON	Lorsque l'alimentation est activée
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Clignotement	Erreur liée à la tension d'alimentation/au bruit
5	Voyant de test	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Clignotement	Pendant l'arrêt d'émission
6	Voyant d'entrée d'occultation	-	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Clignotement	Erreur d'occultation
7	Voyant d'entrée d'occultation 1	-	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> ON	L'entrée d'occultation 1 est activée
8	Voyant d'entrée d'occultation 2	-	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> ON	L'entrée d'occultation 2 est activée
9	Voyant de communication	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> ON	Lorsque la communication entre l'émetteur et le récepteur est établie.
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Clignotement	Erreur de communication
10	Voyant de configuration	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Clignotement	La configuration du modèle du capteur connecté est erronée
11	Voyant d'erreur interne	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Clignotement	Erreur interne
12	Voyant de verrouillage	-	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> ON	Pendant le verrouillage
		-	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Clignotement	Erreur de câblage d'entrée
	Voyant de surveillance du périphérique externe	-	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> ON	Entrée de surveillance du périphérique externe activée
		-	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Clignotement	Erreur de surveillance du périphérique externe
14	Voyant d'état du faisceau haut	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> ON	Le faisceau haut reçoit de la lumière
		-	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Clignotement	Pendant l'occultation/le remplacement
15	Voyant d'état du faisceau bas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> ON	Le faisceau bas reçoit de la lumière
		-	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Clignotement	Pendant l'occultation/le remplacement

Circuit d'entrée/de sortie



OMRON Corporation (Fabricant)
Shioikoji Horikawa, Shimogyo-ku, Kyoto, 600-8530 JAPAN
Contact: www.ia.omron.com

Siège Régional

- **OMRON EUROPE B.V. (Importateur en Europe)**
Wegalaan 67-69, 2132 JD Hoofddorp
The Netherlands
Tel: (31)2356-81-300/Fax: (31)2356-81-388
- **OMRON ELECTRONICS LLC**
2895 Greenspoint Parkway, Suite 200
Hoffman Estates, IL 60169 U.S.A.
Tel: (1) 847-843-7900/Fax: (1) 847-843-7787
- **OMRON ASIA PACIFIC PTE. LTD.**
No. 438A Alexandra Road # 05-05/08 (Lobby 2),
Alexandra Technopark,
Singapore 119967
Tel: (65) 6835-3011/Fax: (65) 6835-2711
- **OMRON (CHINA) CO., LTD.**
Room 2211, Bank of China Tower,
200 Yin Cheng Zhong Road,
PuDong New Area, Shanghai, 200120, China
Tel: (86) 21-5037-2222/Fax: (86) 21-5037-2200

F © Apr, 2021